

UNIVERZITA PAVLA JOZEFA ŠAFÁRIKA V KOŠICIACH



Garant: Útvar rektora

Košice, 10.03.2020
Č. j.: REK000171/2020-UPA/941

Smernica č. 2/2020 **pre realizáciu a financovanie doktorátov pod dvojitým vedením** **medzi Univerzitou Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach a zahraničnou partnerskou** **univerzitou**

V súlade s Dlhodobým zámerom Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach (ďalej len „UPJŠ v Košiciach“) a v nadväznosti na ust. § 15 ods. 1 písm. m) zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zák. č. 131/2002 Z. z.“) a na ust. § 54 ods. 19 a 20 zák. č. 131/2002 Z. z.

v y d á v a m

nasledovnú smernicu pre realizáciu a financovanie doktorátov pod dvojitým vedením medzi UPJŠ v Košiciach a zahraničnou partnerskou univerzitou (ďalej spolu len „partnerské inštitúcie“):

Úvodné ustanovenie

Počas doktorandského štúdia pod dvojitým vedením je študent zapísaný na oboch partnerských inštitúciách a má rovnaké práva a povinnosti ako študenti týchto inštitúcií. Doktorandské štúdium pod dvojitým vedením prispieva k zvyšovaniu medzinárodného charakteru doktorandského štúdia, k zvyšovaniu kvality doktorandského štúdia, k integrácii výskumu na zúčastnených pracoviskách, k podpore mobility a k výmene skúseností s realizáciou doktorandských študijných programov na zahraničných vysokých školách. Absolvovaním doktorandského štúdia pod dvojitým vedením získava študent plnohodnotné vzdelanie z dvoch univerzít, čím posilní svoju pozíciu na trhu práce.

Článok 1 **Príprava zmluvy**

1. Pre každý doktorát pod dvojitým vedením uzatvárajú partnerské inštitúcie individuálnu zmluvu, ktorá zakotvuje podmienky, časový harmonogram vypracovania dizertačnej práce a podmienky obhajoby dizertačnej práce.
2. Na prípravu zmluvy sa odporúča použiť šablónu vypracovanú UPJŠ v Košiciach alebo partnerskou inštitúciou. Vzor návrhu je uvedený v Prílohe č. 1 tejto smernice.

3. Ak je zmluva v jazyku zahraničnej partnerskej univerzity, musí byť vyhotovená aj v jazyku anglickom alebo slovenskom.
4. Návrh zmluvy pripravuje garant doktorandského štúdia spolu so školiteľom v spolupráci so zahraničnou partnerskou univerzitou.
5. Zmluva musí obsahovať minimálne tieto údaje: názov, sídlo partnerských inštitúcií a mená osôb vo funkcii štatutárneho orgánu partnerských inštitúcií; tému dizertačnej práce a jazyk, v ktorom bude napísaná a obhajovaná; mená a tituly oboch školiteľov; aktivity doktoranda v oboch inštitúciách a rozsah doby štúdia na partnerskej univerzite; poplatky za štúdium; miesto obhajoby dizertačnej práce; pravidlá pre kreovanie komisie pre obhajobu dizertačnej práce (v súlade s Čl. 10 bod č. 4 a 5 Študijného poriadku doktorandského štúdia na UPJŠ v Košiciach); údaje o vydaní diplomu na oboch partnerských inštitúciách; údaje o počte rovnopisov, ktoré dostane každá partnerská inštitúcia a doktorand.
6. Zmluvu podpisujú štatutári a školitelia z oboch partnerských inštitúcií, dekan príslušnej fakulty UPJŠ v Košiciach a doktorand.

Článok 2

Schvaľovanie a podpis zmluvy

1. Pripravený návrh zmluvy zašle školiteľ elektronicky na Referát pre zahraničné vzťahy Úseku kancelárie rektora a vzťahov s verejnosťou Rektorátu UPJŠ v Košiciach (ďalej len „Referát pre zahraničné vzťahy“), ktorý skontroluje formálne náležitosti zmluvy, prípadne ju upraví, aby spĺňala predpísané náležitosti.
2. Návrh zmluvy je následne postúpený elektronicky na kontrolu z právneho hľadiska na Referát právnej agendy Úseku právnej agendy a správy majetku Rektorátu UPJŠ v Košiciach.
3. Po kontrole a schválení návrhu zmluvy podľa bodu 2 tohto článku smernice Referát pre zahraničné vzťahy zabezpečí vytlačenie stanoveného počtu rovnopisov zmluvy a ich zaslanie na podpis doktorandovi, školiteľovi, dekanovi príslušnej fakulty a rektorovi UPJŠ v Košiciach a následne zahraničnej partnerskej univerzite.

Článok 3

Financovanie doktorandského štúdia a obhajoby dizertačnej práce pod dvojitým vedením

1. Študent je oprávnený na podporu svojho štúdia v zahraničí využiť niektorú z nasledujúcich schém:
 - Vnútorňý vedecký grantový systém UPJŠ v Košiciach a fakultné grantové schémy;
 - Program Erasmus+;
 - Národný štipendijný program;
 - Vládne bilaterálne štipendiá (medzivládne dohody);
 - Bilaterálne projekty partnerských inštitúcií;
 - Marie Skłodowska-Curie actions (MSCA)/Individual Fellowships
 - Fond na podporu vzdelávania;
 - a ďalšie schémy a zdroje.

2. Počas doktorandského štúdia má študent dennej formy nárok na štipendium vyplácané v súlade s internými pravidlami na UPJŠ v Košiciach.
3. Ak nie je dohodnuté inak, UPJŠ v Košiciach finančne prispieva na zabezpečenie obhajoby dizertačnej práce. Ak sa obhajoba dizertačnej práce koná v zahraničí, uhradí UPJŠ v Košiciach z centrálného rozpočtu nevyhnutné cestovné a pobytové náklady pre maximálne troch členov komisie nominovaných za UPJŠ v Košiciach, maximálne však do výšky 500,- Eur na osobu. V prípade, že sa obhajoba dizertačnej práce koná v Košiciach, uhradí UPJŠ v Košiciach z centrálného rozpočtu nevyhnutné cestovné a pobytové náklady pre maximálne troch členov komisie nominovaných zahraničnou univerzitou, maximálne však do výšky 500,- Eur na osobu.

Článok 4 **Príprava zmluvy externou vzdelávacou inštitúciou** **o doktoráte pod dvojítm vedením**

1. Externá vzdelávacia inštitúcia (ďalej len EVI), ktorá má s Univerzitou Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach uzavretú Rámcovú dohodu o spolupráci s externou vzdelávacou inštitúciou pri podieľaní sa na uskutočňovaní doktorandského študijného programu môže uzatvárať pre každý doktorát pod dvojítm vedením so zahraničnou inštitúciou samostatnú individuálnu zmluvu, ktorá zakotvuje podmienky, časový harmonogram vypracovania dizertačnej práce a podmienky obhajoby dizertačnej práce.
2. Ak je zmluva v jazyku zahraničnej inštitúcie, musí byť vyhotovená aj v jazyku anglickom alebo slovenskom.
3. Návrh zmluvy pripravuje školiteľ s doktorandom v spolupráci so zahraničnou inštitúciou doktorandského štúdia.
4. EVI je povinná neodkladne informovať príslušnú fakultu o príprave zmluvy o doktoráte pod dvojítm vedením v súlade so znením Rámcovej dohody o spolupráci s externou vzdelávacou inštitúciou pri podieľaní sa na uskutočňovaní doktorandského študijného programu.
5. K návrhu zmluvy, z pohľadu plnenia študijnej a vedeckej časti doktorátu pod dvojítm vedením, sa vyjadruje garant príslušného študijného programu.
6. Zmluva by mala obsahovať minimálne tieto údaje: názov, sídlo partnerských inštitúcií a mená osôb vo funkcii štatutárneho orgánu partnerských inštitúcií; tému dizertačnej práce a jazyk, v ktorom bude napísaná a obhajovaná; mená a tituly oboch školiteľov; aktivity doktoranda v oboch inštitúciách a rozsah doby štúdia na zahraničnej inštitúcii; poplatky za štúdium; financovanie doktorandského štúdia a obhajoby dizertačnej práce, miesto obhajoby dizertačnej práce; pravidlá pre kreovanie komisie pre obhajobu dizertačnej práce (v súlade s Čl. 10 bod 4 a 5 Študijného poriadku doktorandského štúdia na UPJŠ v Košiciach); údaje o vydaní diplomu na oboch partnerských inštitúciách; údaje o počte rovnopisov, ktoré dostane každá partnerská inštitúcia a doktorand.
7. Po prijatí žiadosti o povolenie obhajoby dizertačnej práce príslušný referát dekanátu fakulty, bezodkladne požiada predsedu odborovej komisie študijného programu, v ktorom doktorand študuje pod dvojítm vedením, aby navrhol minimálne štyroch členov komisie na obhajobu dizertačnej práce, v ktorej sú paritne zastúpení členovia z UPJŠ v Košiciach určení podľa § 63 ods. 4 zákona č. 131/2002 Z.z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a členovia určení externou vzdelávacou inštitúciou. Členovia komisie sú navrhovaní spravidla z radov členov odborovej komisie.

Článok 5

Prechodné ustanovenia

Ustanovenie Čl. 3 bod 3 tejto smernice sa vzťahuje aj na doktorandské štúdium pod dvojitým vedením začaté pred nadobudnutím účinnosti tejto smernice a neukončené do nadobudnutia účinnosti tejto smernice.

Článok 6

Záverečné ustanovenie

1. Táto smernica nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu rektorom UPJŠ v Košiciach.
2. Nadobudnutím účinnosti tejto smernice sa ruší Smernice č. 4/2017 pre realizáciu a financovanie doktorátov pod dvojitým vedením medzi Univerzitou Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach a zahraničnou partnerskou univerzitou zo dňa 2.8.2017, Č. j.: REK496/2017-UKR-8720.

prof. RNDr. Pavol Sovák, CSc.
rektor UPJŠ

Príloha č. 1 Smernice č 2/2020

Vzor zmluvy

Zmluva o medzinárodnej spolupráci

pri realizácii medziuniverzitného doktorandského štúdia

s dvojitém vedením

medzi

1. **Univerzitou Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach** so sídlom Šrobárova 2, 041 80 Košice, Slovenská republika (ďalej len *UPJŠ*), zastúpená prof. RNDr. Pavlom Sovákom, CSc., rektorom UPJŠ
2. **Zahraničnou partnerskou inštitúciou** (ďalej len *PI* – identifikácia partnerskej inštitúcie)
3. **Študentkou/študentom** doktorandského študijného programu (ďalej len *doktorand*)

na základe

- záväzných ustanovení zákona č. 131/2002 Z.z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZoVŠ“),
- záväzných ustanovení Štatútu UPJŠ v Košiciach v platnom znení,
- záväzných ustanovení Študijného poriadku doktorandského štúdia UPJŠ v Košiciach,
- Smernice č. pre realizáciu a financovanie doktorátov pod dvojitém vedením medzi UPJŠ a zahraničnou partnerskou univerzitou,
- záväzných právnych predpisov a vnútorných dokumentov partnerskej inštitúcie (*bude konkretizované*)
- a na základe výsledkov prijímacej skúšky sa zmluvné strany dohodli na spolupráci pri realizácii doktorandského štúdia doktoranda vrátane spoločného vedenia jeho dizertačnej práce takto:

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Doktorand je zapísaný ako študent dennej formy doktorandského štúdia súčasne na UPJŠ a na PI, a to na UPJŠ od na (*konkretizované školiace pracovisko Univerzity*) v študijnom programe, študijnom odbore....., a na PI odo dňa podpisu tejto zmluvy v odbore..... .
2. Školiteľa na UPJŠ menuje dekan príslušnej (*bude nahradené*) fakulty UPJŠ. Školiteľom doktoranda na UPJŠ je Školiteľa na PI menuje Školiteľom na PI je
3. Nakladanie s výsledkami získanými počas platnosti tejto zmluvy v rámci spoločného výskumu súvisiaceho so štúdiom doktoranda a spracovávaním dizertačnej práce musí

spĺňať zákonné ustanovenia pre ochranu duševného vlastníctva právnych poriadkov oboch zmluvných strán. Autorské diela vytvorené doktorandom v súvislosti s jeho štúdiom v rámci tejto zmluvy sú považované za školské dielo.

Článok 2

Administratívne ustanovenia

1. Doktorand je počas štúdia oslobodený od poplatku za štúdium na PI. Štúdium na UPJŠ je bezplatné.
2. UPJŠ sa zaväzuje poskytovať doktorandovi počas štandardného 3-ročného/4-ročného štúdia štipendium v súlade s jej vnútornými predpismi.
3. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje poskytnúť doktorandovi počas jeho štúdia na ich pracovisku súčinnosť pre zabezpečenie podmienok jeho štúdia (t.j. najmä ubytovanie). Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať doktorandovi všetky potrebné informácie a ďalšiu pomoc pri realizácii jeho štúdia.

Článok 3

Priebeh štúdia

1. Štúdium sa riadi individuálnym študijným plánom doktoranda, ktorý zostavuje doktorand v spolupráci s oboma školiteľmi. Individuálny študijný plán je prílohou tejto zmluvy a môže byť zmenený len na základe písomného súhlasu všetkých zmluvných strán.
2. V študijnom pláne musí byť konkretizovaný časový rozvrh pobytov doktoranda na jednotlivých pracoviskách zmluvných strán a podrobný plán aktivít doktoranda na jednotlivých pracoviskách.
3. Evidencia štúdia na UPJŠ je vedená v Akademickom informačnom systéme UPJŠ. Evidencia štúdia na PI sa riadi Priebeh, evidencia a kontrola štúdia sa počas pobytu doktoranda na UPJŠ riadi Študijným poriadkom doktorandského štúdia na UPJŠ v Košiciach.
4. Školiteľ z UPJŠ a školiteľ z PI zodpovedajú za vedenie doktoranda počas jeho pobytu na príslušnom pracovisku. Pravidelne sa navzájom informujú o priebehu a stave doktorandského štúdia.

Článok 4

Dizertačná práca a obhajoba dizertačnej práce

1. Téma dizertačnej práce doktoranda je
2. Dizertačná práca bude spracovaná v jazyku. Abstrakt práce bude spracovaný v jazyku.
3. Dizertačná práca bude obhajovaná v jazyku.
4. Obhajoba dizertačnej práce sa bude konať (*miesto obhajoby*).
5. Obhajoba dizertačnej práce sa koná pred ustanovenou komisiou. Výber oponentov, zloženie komisie na obhajobu dizertačnej práce a postup pri obhajobe dizertačnej práce musia byť v súlade s pravidlami oboch zmluvných strán.

Dizertačná skúška sa koná pred komisiou, ktorá má najmenej štyroch členov. Najmenej jeden člen komisie menovaný za UPJŠ musí byť nositeľ vedecko-pedagogického titulu profesor, alebo musí byť vo funkcii profesora, prípadne musí byť nositeľom vedeckej hodnosti doktor vied, alebo musí byť výskumným zamestnancom s priznaným kvalifikačným stupňom I. Ďalším členom komisie je školiteľ doktoranda z UPJŠ.

6. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe finančného zabezpečenia obhajoby dizertačnej práce – *uviesť konkrétne.*

Článok 5

Diplom a titul

1. Na základe úspešného ukončenia štúdia je absolventovi udelený akademický titul „doktor“ („philosophiae doctor“, v skratke „PhD.“).
2. UPJŠ vydá absolventovi vysokoškolský diplom s náležitosťami podľa § 68 ods. 2 ZoVŠ. V diplome bude uvedená informácia o tom, že sa jedná o diplom získaný v súlade s dohodou o spoločnom vedení doktorandského štúdia.
3. PI vydá po úspešnom ukončení štúdia diplom udeľujúci akademický titul Diplom je v (krajine PI) uznávaný v súlade s platnými právnymi predpismi.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na obdobie štúdia doktoranda. Jej platnosť a účinnosť končí k dátumu riadneho ukončenia štúdia.
2. Zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami podpísanými všetkými zmluvnými stranami.
3. Zmluvu je možné ukončiť na základe dohody všetkých zmluvných strán.
4. V prípade podstatného porušenia povinností podľa tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán má ktorákoľvek zmluvná strana právo od zmluvy odstúpiť. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti vyplývajúce z právneho vzťahu založeného touto zmluvou sa budú považovať za doručené aj v prípade, ak sa doporučená zásielka adresovaná na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy vráti druhej zmluvnej strane ako neprevzatá; v uvedenom prípade sa písomnosť považuje za doručenú dňom, keď bola odosielateľovi listová zásielka vrátená, i keď sa adresát o tom nezvedel.
6. Zmluva sa vyhotovuje v 5 vyhotoveniach v slovenskom jazyku a v anglickom jazyku. Každá zmluvná strana a obaja školitelia dostanú jeden rovnopis zmluvy.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv ÚV SR.

V Košiciach, dňa

.....

Rektor – UPJŠ

V, dňa

.....

Rektor - PI

V Košiciach, dňa

.....

Dekan – fakulta UPJŠ

V Košiciach, dňa

.....

Školiteľ – UPJŠ

V, dňa

.....

Školiteľ – PI

V, dňa

.....

Doktorand

Príloha: Individuálny študijný program doktoranda